

Bilanci I Gjendjes më 31.03.2020 dhe Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më 31.03.2020

Bilanci i gjendjes / Balance Sheet - 31.03.2020

EUR 000 EUR 000

Tremujori paraprak
Prior quarter
31.12.2019

Tremujori vijues
Current Quarter
31.03.2020

Përshkrimi / Description

Pasuritë / Assets

Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	101,661	96,550
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	65,666	59,977
Bonot e thesarit / Treasury bills	0	0
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	77,977	75,074
Kreditë dhe paradhënie të klientëve / Loans and advances to customers	538,425	554,314
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	13,721	14,237
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	1,032	1,103
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	266	256
Pasuritë tjera / Other assets	687	1,221

Gjithsej pasuritë / Total assets

799,435 802,732

Detyrimet/Liabilities

Depozitat e klientëve / Customer Deposits	685,388	683,094
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	632	1,286
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	15,010	15,198
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	0	0
Detyrimet tjera / Other liabilities	14,598	13,128

Gjithsej detyrimet / Total liabilities

715,627 712,706

Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity

Kapitali aksionar / Share Capital	51,287	51,287
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	0	764
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	11,302	31,689
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	20,386	5,097
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	833	1,190

Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity

83,808 90,027

Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity

799,435 802,732

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më/Income statement for the quarter ended: 31.03.2020

EUR 000

EUR 000

Tremujori paraprak
Prior quarter
1.1.- 31.12.2019

Tremujori vijues
Current Quarter
1.1.- 31.03.2020

Përshkrimi / Description

Të hyrat nga interesi / Interest income	34,536	9,220
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(3,440)	(1,063)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	31,096	8,157
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	10,612	2,795
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(3,241)	(818)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	7,371	1,977
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	41	0
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	356	97
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(13,848)	(3,858)
Gjithsej të hyrat / Total income	25,016	6,373
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,327)	(669)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	22,690	5,704
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(2,304)	(608)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	20,386	5,097
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	0	0
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	20,386	5,097

NLB Banka
Rr. Ukshin Hoti nr. 124
10000 Prishtinë
T: 038 240 230 100
E: info@nlb-kos.com



Treguesit financiar në baza tremujore /

Financial indicators on quarterly basis:

31.12.2019 31.03.2020

a. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) <i>Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets)</i>	16.4%	17.7%
b. Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (fitimi neto ndaj mjeteve mesatare) <i>Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets)</i>	2.9%	2.4%
c. Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (fitimi neto ndaj ekuitetit mesatar) <i>Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity)</i>	27.5%	22.6%
d. Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) <i>Net interest margin (net interest income to average earning assets)</i>	4.7%	4.1%
e. Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Total expenses of the activity to gross income of the activity</i>	53.1%	55.1%
f. Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë <i>Net interest income to total expenses of the activity</i>	134.9%	130.2%
g. Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar <i>Total assets to registered number of employees</i>	1,687	1,708
h. Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare <i>Net interest income to average assets</i>	4.5%	3.9%
i. Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare <i>Interest income to average assets</i>	5.0%	4.4%
j. Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare <i>Interest expenses to average assets</i>	0.5%	0.5%
k. Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Net interest income to gross income of the activity</i>	71.7%	71.8%
l. Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë <i>Personnel expenses to gross income from the activity</i>	14.3%	14.8%
m. Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare <i>Expenses for provisions to average assets.</i>	0.3%	0.3%